

Bruxelles, 17. prosinca 2020.  
(OR. en)

14171/20

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2020/0036(COD)

---

---

ENV 823  
CLIMA 359  
TELECOM 272  
DIGIT 155  
ENER 505  
COMPET 646  
RECH 534  
MI 584

#### ISHOD POSTUPAKA

---

|                  |   |
|------------------|---|
| Od:              | Glavno tajništvo Vijeća   |
| Za:              | Delegacije  |
| Br. preth. dok.: | 14004/20  |
| Br. dok. Kom.:   | 6547/20; 10868/20   |
| Predmet:         | Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavljanju okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1999 (Europski propis o klimi)<br>– opći pristup |

---

Za delegacije se u informativne svrhe u Prilogu nalazi tekst o kojem je Vijeće (okoliš) na sastanku 17. prosinca 2020. postiglo opći pristup.

Izmjene u odnosu na prethodnu verziju teksta predsjedništva (sadržanog u dok. 14004/20) koje su proizašle iz rasprave u Vijeću označene su **podebljanim i podcrtanim slovima** (str. 10.). Prethodne izmjene prijedloga Komisije podcrtane su, a izbrisani tekst označen je simbolom [...].

Prijedlog

**UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o uspostavljanju okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni Uredbe (EU)  
2018/1999 (Europski propis o klimi)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>1</sup>,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija<sup>2</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

---

<sup>1</sup> SL C , , str. .

<sup>2</sup> SL C 324, 1.10.2020., str. 58.

budući da:

- (1) Komisija je komunikacijom od 11. prosinca 2019. naslovljenom „Europski zeleni plan”<sup>3</sup> uspostavila novu razvojnu strategiju kojom se želi preobraziti Uniju u pravedno i prosperitetno društvo s modernim, resursno učinkovitim i konkurentnim gospodarstvom u kojem do 2050. neće bi neto emisija stakleničkih plinova te u kojem gospodarski rast ne ovisi o iskorištavanju resursa. Usto, nastoji se zaštititi, očuvati i povećati prirodni kapital Unije te zaštititi zdravlje i dobrobit građana od rizika povezanih s okolišem i utjecaja okoliša na njih. Tranzicija pritom mora biti pravedna i uključiva, ne ostavljajući nikoga zakinutim.
- (2) U posebnom izvješću Međuvladinog panela o klimatskim promjenama (IPCC) o učincima globalnog zatopljenja od 1,5 °C iznad predindustrijskih razina i povezanih globalnih kretanja emisija stakleničkih plinova<sup>4</sup> pruža se pouzdano znanstveno polazište za borbu protiv klimatskih promjena i ukazuje se na potrebu za jačanjem djelovanja u području klime. Njime se potvrđuje nužnost hitnog smanjenja emisija stakleničkih plinova i ograničavanja klimatskih promjena na 1,5 °C kako bi se smanjila vjerojatnost ekstremnih vremenskih uvjeta. U Izvješću o globalnoj procjeni iz 2019. Međuvladine znanstveno-političke platforme o bioraznolikosti i uslugama ekosustava (IPBES)<sup>5</sup> ukazuje se na smanjenje biološke raznolikosti diljem svijeta, pri čemu su klimatske promjene treći najvažniji uzročnik gubitka biološke raznolikosti<sup>6</sup>.

---

<sup>3</sup> Komunikacija Komisije – Europski zeleni plan, COM(2019) 640 final od 11. prosinca 2019.

<sup>4</sup> IPCC, 2018.: *Global Warming of 1.5°C. An IPCC Special Report on the impacts of global warming of 1.5°C above pre-industrial levels and related global greenhouse gas emission pathways, in the context of strengthening the global response to the threat of climate change, sustainable development, and efforts to eradicate poverty* (Globalno zatopljenje od 1,5 °C. Posebno izvješće IPCC-a o učincima globalnog zatopljenja od 1,5 °C iznad predindustrijskih razina i povezanih globalnih kretanja emisija, u kontekstu jačanja globalnog odgovora na prijetnju klimatskih promjena, održivog razvoja i rada na iskorjenjivanju siromaštva) [Masson-Delmotte, V., P. Zhai, H.-O. Pörtner, D. Roberts, J. Skea, P.R. Shukla, A. Pirani, W. Moufouma-Okia, C. Péan, R. Pidcock, S. Connors, J.B.R. Matthews, Y. Chen, X. Zhou, M.I. Gomis, E. Lonnoy, T. Maycock, M. Tignor, i T. Waterfield (ur.)].

<sup>5</sup> IPBES 2019.: *Global Assessment on Biodiversity and Ecosystem Services* (Globalna procjena biološke raznolikosti i usluga ekosustava).

<sup>6</sup> Europska agencija za okoliš, Europsko izvješće o okolišu – stanje i izgledi 2020. (Luksemburg: Ured za publikacije EU-a, 2019.).

- (3) Stabilan dugoročni cilj ključan je za doprinos gospodarskoj i društvenoj preobrazbi, zapošljavanju, rastu i postizanju UN-ovih ciljeva održivog razvoja, kao i za pravedno i troškovno učinkovito djelovanje prema cilju u pogledu temperature iz Pariškog sporazuma o klimatskim promjenama iz 2015., koji je donesen nakon 21. konferencije stranaka Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (dalje u tekstu „Pariški sporazum”).
- (4) Pariškim sporazumom utvrđuje se dugoročni cilj zadržavanja porasta globalne temperature na znatno manje od 2 °C iznad predindustrijskih razina te djelovanje u cilju zadržavanja tog porasta na 1,5 °C iznad predindustrijske razine<sup>7</sup> te naglašava važnost prilagodbe negativnim učincima klimatskih promjena<sup>8</sup> i usklađivanja financijskih tokova s nastojanjima usmjerenima na niske emisije stakleničkih plinova i s razvojem otpornim na klimatske promjene<sup>9</sup>.
- (5) Djelovanja Unije i država članica u području klime usmjerena su na zaštitu ljudi i planeta, dobrobiti, prosperiteta, zdravlja, prehrane, integriteta ekosustava i biološke raznolikosti od rizika nastalih kao posljedica klimatskih promjena, a provode se u kontekstu plana održivog razvoja do 2030. i postizanja ciljeva Pariškog sporazuma, kao i najvećeg mogućeg prosperiteta unutar ograničenja planeta te povećanja otpornosti i smanjivanja ranjivosti društva klimatskim promjenama.
- (6) Postizanje klimatske neutralnosti trebalo bi podrazumijevati doprinos svih gospodarskih sektora [...] za koje su emisije ili uklanjanje stakleničkih plinova uređeni pravom Unije. [...]
- (6.a) S obzirom na važnost proizvodnje i potrošnje energije u pogledu emisija stakleničkih plinova, ključan je prelazak na siguran, održiv, povoljan i siguran sustav opskrbe energijom koji se oslanja na pouzdano unutarnje tržište energijom. Za ostvarivanje klimatske neutralnosti važni su i digitalna transformacija, tehnološke inovacije te razvoj i istraživanje.

---

<sup>7</sup> Članak 2. stavak 1. točka (a) Pariškog sporazuma.

<sup>8</sup> Članak 2. stavak 1. točka (b) Pariškog sporazuma.

<sup>9</sup> Članak 2. stavak 1. točka (c) Pariškog sporazuma.

- (7) Unija provodi ambicioznu politiku djelovanja u području klime i uspostavila je regulatorni okvir za postizanje svojih ciljeva smanjenja emisija stakleničkih plinova do 2030. Među ostalim, zakonodavstvo kojim se nastoji ostvariti taj cilj obuhvaća Direktivu 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>10</sup> kojom se uspostavlja sustav trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Unije, Uredbu (EU) 2018/842 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>11</sup> kojom se uspostavljaju nacionalni ciljevi smanjenja emisija stakleničkih plinova do 2030. te Uredbu (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>12</sup> kojom se države članice obvezuje na uravnoteživanje emisija i uklanjanja stakleničkih plinova iz korištenja zemljišta, prenamjene zemljišta i šumarstva.
- (8) Komisija je u svojoj komunikaciji od 28. studenoga 2018. naslovljenoj „Čist planet za sve: Europska strateška dugoročna vizija za prosperitetno, moderno, konkurentno i klimatski neutralno gospodarstvo” predstavila viziju postizanja nulte neto stope emisija stakleničkih plinova u Uniji do 2050. putem socijalno pravedne i troškovno učinkovite tranzicije.

---

<sup>10</sup> Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Unije i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ (SL L 275, 25.10.2003., str. 32.).

<sup>11</sup> Uredba (EU) 2018/842 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o obvezujućem godišnjem smanjenju emisija stakleničkih plinova u državama članicama od 2021. do 2030. kojim se doprinosi mjerama u području klime za ispunjenje obveza u okviru Pariškog sporazuma i izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 (SL L 156, 19.6.2018., str. 26.).

<sup>12</sup> Uredba (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o uključivanju emisija i uklanjanja stakleničkih plinova iz korištenja zemljišta, prenamjene zemljišta i šumarstva u okvir za klimatsku i energetska politiku do 2030. te o izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 i Odluke br. 529/2013/EU (SL L 156, 19.6.2018., str. 1.).

- (9) Unija paketom „Čista energija za sve Europljane”<sup>13</sup> nastoji ostvariti ambiciozni plan dekarbonizacije, posebno izgradnjom snažne energetske unije, što obuhvaća ciljeve energetske učinkovitosti za 2030. i uvođenje energije iz obnovljivih izvora u direktivama 2012/27/EU<sup>14</sup> i (EU) 2018/2001<sup>15</sup> Europskog parlamenta i Vijeća, te jačanjem relevantnog zakonodavstva uključujući Direktivu 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>16</sup>.
- (10) Unija je globalni predvodnik u prijelazu na klimatsku neutralnost i odlučna je pomoći u povećanju globalne ambicije i jačanju globalnog odgovora na klimatske promjene služeći se svim alatima koji su joj na raspolaganju, uključujući klimatsku diplomaciju.
- (10.a) Unija bi trebala nastaviti sa svojim djelovanjem u području klime i predvoditi međunarodnu zajednicu u području klime nakon 2050. kako bi zaštitila ljude i planet od opasnih klimatskih promjena, provodeći ciljeve u pogledu temperature iz Pariškog sporazuma i slijedeći znanstvene procjene IPCC-a.

---

<sup>13</sup> COM(2016) 860 final od 30. studenoga 2016.

<sup>14</sup> Direktiva 2012/27/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o energetske učinkovitosti, izmjeni direktiva 2009/125/EZ i 2010/30/EU i stavljanju izvan snage direktiva 2004/8/EZ i 2006/32/EZ (SL L 315, 14.11.2012., str. 1.).

<sup>15</sup> Direktiva (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora (SL L 328, 21.12.2018., str. 82.).

<sup>16</sup> Direktiva 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o energetske svojstvima zgrada (SL L 153, 18.6.2010., str. 13.).

- (11) Europski parlament pozvao je na to da se nužan prelazak na klimatski neutralno društvo ostvari najkasnije do 2050. i da to postane europska priča o uspjehu<sup>17</sup>, te je proglasio klimatsku i okolišnu krizu<sup>18</sup>. Europsko vijeće u svojim je zaključcima od 12. prosinca 2019.<sup>19</sup> podržalo cilj ostvarenja klimatski neutralne Unije do 2050., u skladu s ciljevima Pariškog sporazuma, prepoznajući pritom da je potrebno uspostaviti poticajni okvir koji koristi svim državama članicama i obuhvaća odgovarajuće instrumente, poticaje, potporu i ulaganja kako bi se osigurala troškovno učinkovita, poštena te socijalno uravnotežena i pravedna tranzicija, u kojemu se u pogledu polazišnih točaka u obzir uzimaju različite nacionalne okolnosti. Ujedno je napomenulo da će za takvu tranziciju biti potrebna znatna javna i privatna ulaganja. [...] EU je 6. ožujka 2020., nakon njezina donošenja u Vijeću, Okvirnoj konvenciji Ujedinjenih naroda o promjeni klime podnio svoju dugoročnu strategiju za razvoj u smjeru niskih razina emisija stakleničkih plinova [...].
- (12) Unija bi trebala nastojati da do 2050. na svojem području ostvari ravnotežu između antropogenih emisija stakleničkih plinova po izvorima u cijelom gospodarstvu i njihova uklanjanja ponorima. Ponori uključuju prirodna i tehnološka rješenja navedena u njezinim inventarima stakleničkih plinova koji se dostavljaju UNFCCC-u. [...] Za države članice koje odaberu tu tehnologiju, rješenja utemeljena na tehnologijama hvatanja i skladištenja ugljika (CCS) i tehnologijama hvatanja i uporabe ugljika (CCU) mogu imati ulogu u dekarbonizaciji, posebno za smanjenje emisija iz proizvodnih procesa u industriji. Cilju klimatske neutralnosti na razini Unije do 2050. trebale bi zajednički doprinijeti sve države članice te bi države članice, Europski parlament, Vijeće i Komisija trebali poduzeti potrebne mjere za omogućivanje uspješnosti tog djelovanja. Mjere na razini Unije činit će važan dio mjera potrebnih za postizanje tog cilja.

---

<sup>17</sup> Rezolucija Europskog parlamenta od 15. siječnja 2020. o europskom zelenom planu (2019/2956(RSP)).

<sup>18</sup> Rezolucija Europskog parlamenta od 28. studenoga 2019. o klimatskoj i okolišnoj krizi (2019/2930(RSP)).

<sup>19</sup> Zaključci koje je Europsko vijeće usvojilo na sastanku održanom 12. prosinca 2019., EUCO 29/19, CO EUR 31, CONCL 9.

- (12.a) U svojim zaključcima od 8. i 9. ožujka 2007. te 23. i 24. listopada 2014. Europsko vijeće podržalo je Unijin cilj smanjenja emisija stakleničkih plinova do 2020. odnosno njezin okvir klimatske i energetske politike do 2030. Odredbama ove Uredbe o utvrđivanju klimatskog cilja Unije za 2040. [...] ne dovodi se u pitanje uloga Europskog vijeća, kako je utvrđena u Ugovorima, u utvrđivanju općih političkih smjernica i prioriteta za razvoj klimatske politike Unije.
- (13) [...] *(premješteno u novu uvodnu izjavu 10.a)*
- (14) Prilagodba je ključna sastavnica dugoročnoga globalnog odgovora na klimatske promjene. Stoga bi države članice i Unija trebale ojačati svoje kapacitete za prilagodbu, povećati otpornost i smanjiti ranjivost zbog klimatskih promjena, kako je predviđeno u članku 7. Pariškog sporazuma, te osigurati najveće moguće pogodnosti u okviru drugih [...] politika i zakonodavstva. Države članice trebale bi donijeti sveobuhvatne nacionalne strategije i planove za prilagodbu. EU bi trebao nastojati stvoriti povoljno regulatorno okružje za nacionalne politike i mjere koje države članice uspostave radi prilagodbe klimatskim promjenama. Za poboljšanje otpornosti na klimatske promjene i sposobnosti prilagodbe klimatskim promjenama potrebni su zajednički naponi svih gospodarskih i društvenih sektora te usklađenost politika i dosljednost u svim relevantnim europskim propisima i politikama.
- (14.a) Ekosustavi, ljudi i gospodarstva u svim regijama EU-a suočit će se s velikim učincima klimatskih promjena, kao što su ekstremne vrućine, poplave, suše, nestašica vode, podizanje razine mora, otapanje ledenjaka, šumski požari, vjetroizvale i gubici u poljoprivredi. Nedavne ekstremne prilike već su ostavile znatne posljedice na ekosustave, što je utjecalo na sekvestraciju ugljika te kapacitete šuma i poljoprivrednih zemljišta za njegovo skladištenje. Jačanjem sposobnosti prilagodbe i otpornosti doprinosi se smanjenju učinaka klimatskih promjena i rješavanju neizbježnih posljedica na socijalno uravnotežen način. Rana priprema na te posljedice troškovno je učinkovita, a usto može donijeti i znatne usputne koristi za ekosustave, zdravlje i gospodarstvo. [...] Posebice rješenja koja se temelje na prirodi mogu biti korisna za ublažavanje klimatskih promjena, prilagodbu njima i zaštitu biološke raznolikosti.

- (15) Pri provedbi relevantnih mjera na razini Unije i nacionalnoj razini radi postizanja klimatske neutralnosti, države članice, Europski parlament, Vijeće i Komisija trebali bi uzeti u obzir doprinos koji će se prelaskom na klimatsku neutralnost ostvariti u pogledu dobrobiti građana, prosperiteta društva i konkurentnosti gospodarstva; sigurnost i cjenovnu pristupačnost opskrbe energijom i hranom; pravednost i solidarnost među državama članicama i unutar država članica s obzirom na njihove gospodarske kapacitete, nacionalne okolnosti, kao što su posebnosti otokâ, i potrebu za postupnom konvergencijom; potrebu za pravednom i društveno pravičnom tranzicijom; najbolje raspoložive znanstvene dokaze, a posebno nalaze Međuvladinog panela o klimatskim promjenama (IPCC); potrebu za uključivanje rizika od klimatskih promjena u odluke o ulaganju i planiranju; isplativost i tehnološku neutralnost u postizanju smanjenja i uklanjanja emisija stakleničkih plinova te povećanju otpornosti; postupni napredak u integritetu okoliša i kretanjima razina ambicija.
- (16) Prelazak na klimatsku neutralnost zahtijeva promjene u cijelom spektru politika i zajednički rad svih gospodarskih i društvenih sektora, kako je Komisija pokazala u svojoj komunikaciji „Europski zeleni plan”. Europsko vijeće je u svojim zaključcima od 12. prosinca 2019. zaključilo da sve relevantno zakonodavstvo i politike Unije moraju biti u skladu s postizanjem klimatske neutralnosti te mu doprinositi, poštujući pritom jednake uvjete, te je pozvalo Komisiju da ispita je li za to potrebna prilagodba postojećih pravila.

- (17) Kako je najavila u komunikaciji „Europski zeleni plan“, Komisija je u komunikaciji naslovljenoj „Povećanje klimatskih ambicija Europe za 2030. – Ulaganje u klimatski neutralnu budućnost za dobrobit naših građana”<sup>20</sup> ocijenila cilj Unije u pogledu smanjenja emisija stakleničkih plinova do 2030. na temelju sveobuhvatne procjene učinka i uzimajući u obzir svoju analizu integriranih nacionalnih energetske i klimatskih planova podnesenih u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>21</sup>. U kontekstu cilja postizanja klimatske neutralnosti do 2050., emisije stakleničkih plinova trebale bi se do 2030. smanjiti, a uklanjanja povećati kako bi se neto emisije stakleničkih plinova, odnosno emisije nakon što se odbiju uklanjanja, do 2030. smanjile za najmanje 55 % u cijelom gospodarstvu i na području EU-a u usporedbi s razinama iz 1990. Europsko vijeće potvrdilo je taj cilj u svojim zaključcima od 10. i 11. prosinca 2020. **Pružilo je i početne smjernice za njegovu provedbu.** Taj novi klimatski cilj Unije za 2030. naknadni je cilj za potrebe članka 2. točke 11. Uredbe (EU) 2018/1999 te stoga zamjenjuje cilj za 2030. na razini Unije u pogledu emisija stakleničkih plinova utvrđen u toj točki. Komisija bi usto do 30. lipnja 2021. trebala procijeniti na koji je način potrebno izmijeniti relevantno zakonodavstvo Unije kojim se provodi klimatski cilj za 2030. kako bi se postiglo to smanjenje neto emisija.

---

<sup>20</sup> COM (2020) 562.

<sup>21</sup> Uredba (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o upravljanju energetske unijom i djelovanjem u području klime, izmjeni uredaba (EZ) br. 663/2009 i (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva 94/22/EZ, 98/70/EZ, 2009/31/EZ, 2009/73/EZ, 2010/31/EU, 2012/27/EU i 2013/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 2009/119/EZ i (EU) 2015/652 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 21.12.2018., str. 1.).

- (18) Kako bi se osiguralo da Unija i države članice ostanu na pravom putu prema ostvarenju cilja klimatske neutralnosti i napreduju u pogledu prilagodbe, Komisija bi trebala redovito pratiti napredak, služeći se informacijama navedenima u članku 7., uključujući informacije koje su podnesene i dostavljene u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999. Kako bi se omogućila pravodobna priprema za globalni pregled stanja iz članka 14. Pariškog sporazuma, rezultati te ocjene trebali bi se objavljivati do 30. rujna svakih pet godina, počevši od 2023. To podrazumijeva da bi se izvješća u skladu s člankom 35. i člankom 29. stavkom 5. te Uredbe i, u primjenjivim godinama, povezana izvješća iz članka 29. stavka 1. i članka 32. trebala podnijeti Europskom parlamentu i Vijeću istodobno s rezultatima te ocjene. Ako bi zajednički napredak država članica u postizanju klimatske neutralnosti ili prilagodbe bio nedovoljan, ili ako bi mjere Unije bile nedosljedne cilju klimatske neutralnosti ili nesvrshodne za jačanje kapaciteta prilagodbe, povećanje otpornosti ili smanjenje ranjivosti, Komisija bi trebala poduzeti potrebne mjere u skladu s Ugovorima. Komisija bi usto trebala redovito ocjenjivati relevantne nacionalne mjere i upućivati preporuke ako utvrdi da mjere država članica nisu dosljedne s ciljem klimatske neutralnosti ili nisu svrshodne za jačanje kapaciteta prilagodbe, povećanje otpornosti ili smanjenje ranjivosti.

- (19) Komisija bi trebala osigurati pouzdanu i objektivnu ocjenu na temelju najnaprednijih znanstvenih, tehničkih i socioekonomskih spoznaja, kojom se uvažava širok raspon neovisnog stručnog znanja, te temeljiti svoju ocjenu na relevantnim informacijama, uključujući informacije koje su joj dostavile države članice, na izvješćima Europske agencije za okoliš te na najnaprednijim znanstvenim dokazima, uključujući izvješća IPCC-a i podatke o promatranju Zemlje dostavljene u okviru Europskog programa za promatranje Zemlje Copernicus. Komisija bi nadalje trebala temeljiti svoju ocjenu na indikativnoj linearnoj putanji kojom bi se klimatski ciljevi Unije za 2030. i 2040., kada budu doneseni, povezali s ciljem klimatske neutralnosti Unije i koja bi služila kao indikativni alat za ocjenu i evaluaciju zajedničkog napretka u ostvarenju cilja klimatske neutralnosti Unije. Indikativnom linearnom putanjom ne prejudicira se nijedna odluka o određivanju klimatskog cilja Unije za 2040. Budući da se Komisija obvezala istražiti načine za upotrebu taksonomije EU-a u kontekstu europskog zelenog plana u javnom sektoru, to bi trebalo uključivati informacije o održivom ulaganju Unije i država članica u skladu s Uredbom (EU) 2020/852 [Uredba o taksonomiji]<sup>22</sup>, kada takve informacije postanu dostupne. Komisija bi se trebala služiti europskim statističkim i drugim podacima, ako su dostupni, te zatražiti stručni nadzor. Komisiji bi u skladu s godišnjim programom rada prema potrebi trebala pomagati Europska agencija za okoliš.
- (20) Budući da građani i zajednice imaju važnu ulogu u napretku transformacije ka klimatskoj neutralnosti, trebalo bi poticati snažnu javnu i društvenu uključenost u pitanja klimatske politike. Komisija bi stoga trebala uključiti sve dijelove društva kako bi im omogućila da poduzmu djelovanja za ostvarivanje klimatski neutralnog društva otpornog na klimatske promjene, među ostalim pokretanjem Europskog sporazuma o klimi.

---

<sup>22</sup> Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088, SL L 198, 22.6.2020., str. 13.

- (21) Kako bi se osigurala predvidivost i pouzdanost za sve gospodarske aktere, uključujući poduzeća, radnike, ulagače i potrošače, zajamčili postupno smanjenje emisija stakleničkih plinova tijekom vremena i nepovratnost tranzicije prema klimatskoj neutralnosti, Komisija bi trebala predložiti prijelazni klimatski cilj Unije za 2040., ako je primjereno, najkasnije u roku od šest mjeseci nakon prvog globalnog pregleda stanja provedenog u skladu s Pariškim sporazumom. Komisija može iznijeti prijedloge za preispitivanje prijelaznog cilja [...], uzimajući u obzir nalaze ocjena iz članka 5. i 6. te rezultate globalnog pregleda stanja i međunarodnih kretanja, među ostalim u pogledu zajedničkih rokova za nacionalno utvrđene doprinose.
- (22) U skladu s obvezom Komisije u pogledu načela bolje izrade zakonodavstva trebalo bi težiti dosljednosti instrumenata Unije u pogledu smanjenja emisija stakleničkih plinova. Sustav mjerenja napretka u ostvarenju klimatske neutralnosti i usklađenost mjera poduzetih u tom cilju trebali bi biti usklađeni s okvirom upravljanja utvrđenim u Uredbi (EU) 2018/1999 i temeljiti se na njemu, uzimajući u obzir svih pet dimenzija energetske unije. Konkretno, sustav redovitog izvješćivanja i redosljed Komisijinog rada na ocjeni i mjerama na temelju izvješćivanja trebali bi biti usklađeni s obvezama država članica za podnošenje informacija i izvješćivanje utvrđenima u Uredbi (EU) 2018/1999. Uredbu (EU) 2018/1999 trebalo stoga bi na odgovarajući način izmijeniti kako bi se u relevantne odredbe uključio cilj klimatske neutralnosti.
- (23) Klimatske promjene po svojoj su naravi prekogranični problem pa je koordinirano djelovanje na razini Unije nužno za djelotvorno dopunjavanje i osnaživanje nacionalnih politika. S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, to jest postizanje klimatske neutralnosti Unije do 2050., ne mogu dostatno ostvariti države članice pojedinačnim djelovanjem, nego se zbog svojeg opsega i učinaka djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

*Članak 1.*

**Predmet i područje primjene**

Ovom se Uredbom uspostavlja okvir za nepovratno i postupno smanjivanje antropogenih emisija stakleničkih plinova po izvorima i njihovo intenzivnije uklanjanje [...] ponorima u Uniji.

Ovom se Uredbom utvrđuje obvezujući cilj klimatske neutralnosti u Uniji do 2050., u skladu s dugoročnim ciljem koji se odnosi na temperaturu utvrđenim u članku 2. Pariškog sporazuma, i pruža okvir za napredak prema globalnom cilju prilagodbe iz članka 7. Pariškog sporazuma. Njome se utvrđuje i obvezujući cilj Unije u pogledu domaćeg smanjenja neto emisija stakleničkih plinova za 2030.

Ova se Uredba primjenjuje na antropogene emisije po izvorima i uklanjanje stakleničkih plinova iz dijela 2. Priloga V. Uredbi (EU) 2018/1999 [...] ponorima.

## Članak 2.

### **Cilj klimatske neutralnosti**

1. Emisije i uklanjanja stakleničkih plinova uređenih pravom Unije moraju biti izjednačeni najkasnije do 2050., čime će se do te godine ostvariti nulta neto razina emisija.
2. Relevantne institucije Unije i države članice moraju poduzeti potrebne mjere na razini Unije i na razini država članica kako bi omogućile zajedničko postizanje cilja klimatske neutralnosti iz stavka 1., uzimajući u obzir i važnost promicanja pravednosti i solidarnosti među državama članicama i troškovnu učinkovitost u postizanju tog cilja [...].
3. [...]
4. [...]

### Članak 3.

#### Prijelazni klimatski ciljevi

1. Kako bi se postigao cilj klimatske neutralnosti utvrđen u članku 2. stavku 1., obvezujući je klimatski cilj Unije za 2030. domaće smanjenje neto emisija stakleničkih plinova (emisija nakon što se odbiju uklanjanja) do 2030. za najmanje 55 % u odnosu na razine iz 1990.
2. Komisija do 30. lipnja 2021. preispituje relevantno zakonodavstvo Unije kako bi se omogućilo postizanje cilja iz stavka 1. ovog članka i cilja klimatske neutralnosti iz članka 2. stavka 1. te razmatra potrebne mjere, uključujući donošenje zakonodavnih prijedloga, u skladu s Ugovorima.

U okviru ovog i budućih preispitivanja Komisija posebno ocjenjuje dostupnost, na temelju prava Unije, odgovarajućih instrumenata i poticaja za mobilizaciju potrebnih ulaganja i prema potrebi predlaže mjere.

- 2.a S ciljem postizanja cilja klimatske neutralnosti iz članka 2. stavka 1., za cijelu se Uniju utvrđuje klimatski cilj za 2040. U tu svrhu, najkasnije u roku od šest mjeseci nakon prvog globalnog pregleda stanja iz članka 14. Pariškog sporazuma, Komisija prema potrebi donosi prijedlog za izmjenu ove Uredbe kako bi se u nju uključio klimatski cilj Unije za 2040., uzimajući u obzir nalaze ocjena iz članaka 5. i 6. i ishode globalnog pregleda stanja.

3. Pri predlaganju klimatskog cilja Unije za 2040. u skladu sa stavkom 2.a Komisija uzima u obzir sljedeće:
- (a) troškovnu i ekonomsku učinkovitost;
  - (b) konkurentnost gospodarstva Unije;
  - (c) najbolju raspoloživu tehnologiju;
  - (d) energetska učinkovitost, cjenovnu pristupačnost energije i sigurnost opskrbe;
  - (e) pravednost i solidarnost među državama članicama i unutar njih;
  - (f) potrebu da se osigura ekološka djelotvornost i napredak s vremenom;
  - (g) potrebe i prilike za ulaganja;
  - (h) potrebu da se osigura pravedna i društveno pravična tranzicija;
  - (i) međunarodna zbivanja te nastojanja u cilju ostvarivanja dugoročnih ciljeva Pariškog sporazuma i konačnog cilja Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime;
  - (j) najkvalitetnije dostupne i najnovije znanstvene dokaze, uključujući najnovija izvješća IPCC-a.
5. Komisija u roku od šest mjeseci nakon drugog globalnog pregleda stanja može predložiti preispitivanje klimatskog cilja Unije za 2040. u skladu s člankom 9.a ove Uredbe [...].
6. Odredbe ovog članka preispituju se s obzirom na međunarodna kretanja i napore poduzete za postizanje dugoročnih ciljeva Pariškog sporazuma, među ostalim u pogledu ishoda međunarodnih rasprava o zajedničkim rokovima za nacionalno utvrđene doprinose.

#### Članak 4.

##### **Prilagodba klimatskim promjenama**

1. Relevantne institucije Unije i države članice osiguravaju neprekinuti napredak u poboljšavanju kapaciteta za prilagodbu, jačanje otpornosti i smanjenje osjetljivosti na klimatske promjene u skladu s člankom 7. Pariškog sporazuma.
  - 1.a Odgovarajuće institucije Unije i države članice također osiguravaju da se politike povezane s prilagodbom u Uniji i državama članicama uzajamno podupiru, da pružaju posredne koristi za sektorske politike te da doprinose boljoj integraciji prilagodbe klimatskim promjenama u sva područja politike.
2. Države članice razvijaju i provode strategije i planove za prilagodbu [...], koji se temelje na kvalitetnim referentnim vrijednostima u pogledu klime i osjetljivosti, te ocjenama napretka.

#### Članak 5.

##### **Ocjena napretka i mjera Unije**

1. Uz ocjene predviđene člankom 29. stavkom 5. Uredbe (EU) 2018/1999, Komisija do 30. rujna 2023. i svakih pet godina nakon toga ocjenjuje:
  - (a) zajednički napredak svih država članica u postizanju cilja klimatske neutralnosti utvrđenog u članku 2. stavku 1.[...];
  - (b) zajednički napredak svih država članica u prilagodbi iz članka 4.

Komisija podnosi zaključke te ocjene Europskom parlamentu i Vijeću zajedno s Izvješćem o stanju energetske unije za predmetnu kalendarsku godinu u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) 2018/1999.

2. Komisija do 30. rujna 2023. i svakih pet godina nakon toga preispituje:
  - (a) usklađenost mjera Unije s ciljem klimatske neutralnosti utvrđenom u članku 2. stavku 1. [...];
  - (b) usklađenost mjera Unije s osiguravanjem napretka u prilagodbi iz članka 4.
3. Ako Komisija na temelju ocjene iz stavaka 1. i 2. utvrdi da mjere Unije nisu usklađene s ciljem klimatske neutralnosti iz članka 2. stavka 1. ili da nisu usklađene s osiguravanjem napretka u pogledu prilagodbe iz članka 4. ili da je napredak u ostvarenju cilja klimatske neutralnosti ili u pogledu prilagodbe iz članka 4. nedovoljan, poduzima potrebne mjere u skladu s Ugovorima [...].
4. Prije donošenja Komisija ocjenjuje svaki nacrt mjere ili zakonodavni prijedlog s obzirom na cilj klimatske neutralnosti iz članka 2. stavka 1. [...] i uključuje tu analizu u sve procjene učinka uz te mjere ili prijedloge, a prilikom donošenja takvih mjera ili zakonodavnih prijedloga objavljuje rezultate te ocjene. Komisija također ocjenjuje je li taj nacrt mjere ili zakonodavni prijedlog usklađen s osiguravanjem napretka u prilagodbi iz članka 4.

#### *Članak 6.*

#### **Ocjena nacionalnih mjera**

1. Komisija do 30. rujna 2023. i svakih pet godina nakon toga ocjenjuje:
  - (a) usklađenost nacionalnih mjera, koje su na temelju nacionalnih energetske i klimatskih planova ili dvogodišnjih izvješća o napretku podnesenih u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999 utvrđene kao relevantne za postizanje cilja klimatske neutralnosti iz članka 2. stavka 1., s tim ciljem [...];

- (b) usklađenost relevantnih nacionalnih mjera s osiguravanjem napretka u pogledu prilagodbe iz članka 4., uzimajući u obzir nacionalne strategije za prilagodbu iz članka 4. stavka 2.

Komisija podnosi zaključke te ocjene Europskom parlamentu i Vijeću zajedno s Izvješćem o stanju energetske unije za predmetnu kalendarsku godinu u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) 2018/1999.

2. Ako Komisija utvrdi, uzimajući u obzir zajednički napredak ocijenjen u skladu s člankom 5. stavkom 1., da mjere države članice nisu usklađene s tim ciljem [...] ili da nisu usklađene s osiguravanjem napretka u prilagodbi iz članka 4., ona može izdati preporuke toj državi članici. Komisija takve preporuke stavlja na raspolaganje javnosti.
3. Ako je u skladu sa stavkom 2. izdana preporuka, primjenjuju se sljedeća načela:
- (a) dotična država članica na odgovarajući način uzima u obzir preporuku u duhu solidarnosti između država članica i Unije te između samih država članica;
- (b) dotična država članica u svojem prvom izvješću o napretku podnesenom u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2018/1999 u godini nakon one u kojoj je izdana preporuka iznosi kako je tu preporuku uzela u obzir. Ako dotična država članica odluči ne slijediti preporuku ili njezin veći dio, obvezna je Komisiji iznijeti svoje obrazloženje;
- (c) preporukama bi se trebale nadopunjavati najnovije preporuke za pojedine zemlje izdane u kontekstu europskog semestra.

## Članak 7.

### Zajedničke odredbe o ocjeni Komisije

- 2. Komisija svoju prvu i drugu ocjenu iz članka 5. i 6. temelji na indikativnoj, linearnoj putanji kojom se utvrđuje plan za smanjenje neto emisija na razini Unije te povezuju klimatski cilj Unije za 2030. iz članka 3. stavka 1., klimatski cilj Unije za 2040., nakon što bude donesen, i cilj klimatske neutralnosti iz članka 2. stavka 1.
- 1. Komisija sve ocjene nakon toga temelji na indikativnoj, linearnoj putanji kojom se povezuju klimatski cilj Unije za 2040., nakon što bude donesen, i cilj klimatske neutralnosti iz članka 2. stavka 1.
1. Uz nacionalne mjere iz članka 6. stavka 1. točke (a), Komisija svoju ocjenu iz članka 5. i 6. temelji na sljedećem:
  - (a) informacijama koje su podnesene i dostavljene u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999;
  - (b) izvješćima Europske agencije za okoliš (EEA) i Zajedničkog istraživačkog centra (JRC) Komisije;
  - (c) europskim statističkim i drugim podacima, uključujući podatke dostavljene u okviru Europskog programa za promatranje Zemlje Copernicus i podatke o uočenim i predviđenim gubicima uzrokovanim nepovoljnim klimatskim utjecajima, ako su dostupni i
  - (d) najkvalitetnijim dostupnim znanstvenim dokazima, uključujući najnovija izvješća IPCC-a, IPBES-a i drugih međunarodnih [...] organizacija i
  - (e) svim dodatnim informacijama o okolišno održivim ulaganjima Unije i država članica, uključujući, ako su dostupne, informacije o ulaganjima u skladu s Uredbom (EU) 2020/852 [Uredba o taksonomiji].

2. EEA pomaže Komisiji u pripremi ocjene iz članaka 5. i 6., u skladu sa svojim godišnjim programom rada.

#### *Članak 8.*

### **Sudjelovanje javnosti**

Komisija uključuje sve dijelove društva kako bi im omogućila da poduzmu djelovanja za ostvarivanje pravedne i društveno pravične tranzicije prema klimatski neutralnom društvu otpornom na klimatske promjene. Komisija pospješuje uključiv i pristupačan proces na svim razinama, uključujući nacionalnu, regionalnu i lokalnu, sa socijalnim partnerima, poslovnom zajednicom, građanima i civilnim društvom radi razmjene najbolje prakse i utvrđivanja djelovanja kojima se pridonosi ostvarivanju ciljeva ove Uredbe. Uz to, Komisija može iskoristiti i rezultate višerazinskih dijaloga o klimi i energiji koje su uspostavile države članice u skladu s člankom 11. Uredbe (EU) 2018/1999.

#### *Članak 9.*

[...] (*članak se briše*)

## Članak 9.a

### **Preispitivanje**

U roku od šest mjeseci nakon svakog globalnog pregleda stanja provedenog u skladu s Pariškim sporazumom Komisija podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću, zajedno sa zaključcima ocjena iz članaka 5. i 6., o funkcioniranju ove Uredbe, uzimajući u obzir potrebu da se osigura napredak u ostvarenju cilja klimatske neutralnosti iz članka 2. stavka 1. i dosljednost s napretkom u pogledu prilagodbe iz članka 4. Komisija Europskom parlamentu i Vijeću može predlagati odgovarajuće izmjene ove Uredbe.

## *Članak 10.*

### **Izmjene Uredbe (EU) 2018/1999**

Uredba (EU) 2018/1999 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 1. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) provedbu strategija i mjera osmišljenih za ostvarivanje cilja klimatske neutralnosti Unije iz članka 2. Uredbe .../... [Propis o klimi], ciljeva energetske unije te, za prvo desetogodišnje razdoblje od 2021. do 2030., posebice energetskih i klimatskih ciljeva Unije za 2030.;”;

- (2) u članku 2. točka 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. „projekcije” znači predviđanja antropogenih emisija po izvorima i uklanjanja stakleničkih plinova ponorima ili razvoja energetskog sustava, uključujući barem kvantitativne procjene za niz od šest budućih godina koje završavaju s 0 ili 5 i dolaze neposredno nakon izvještajne godine;

(3) u članku 3. stavku 2. točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) procjene učinaka planiranih politika i mjera za ostvarenje ciljeva iz točke (b) ovog stavka, uključujući njihovu usklađenost s ciljem klimatske neutralnosti Unije iz članka 2. Uredbe .../... [Propis o klimi], dugoročnim ciljevima smanjenja emisija stakleničkih plinova na temelju Pariškog sporazuma i dugoročnim strategijama iz članka 15.;”;

(4) u članku 8. stavku 2. dodaje se sljedeća točka (e):

„(e) načina na koji postojeće politike i mjere te planirane politike i mjere pridonose ostvarivanju cilja klimatske neutralnosti Unije iz članka 2. Uredbe .../... [Propis o klimi].”;

(5) Članak 11. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 11.*

#### **Višerazinski dijalog o klimi i energiji**

Svaka država članica uspostavlja višerazinski dijalog o klimi i energiji u skladu s nacionalnim propisima, pri čemu lokalna tijela, organizacije civilnog društva, poslovna zajednica, ulagači i drugi relevantni dionici te šira javnost mogu aktivno sudjelovati i raspravljati o postizanju cilja klimatske neutralnosti Unije iz članka 2. Uredbe .../... [Propis o klimi] i različitim scenarijima predviđenima za energetske i klimatske politiku, uključujući i dugoročnu perspektivu, te preispitivati napredak, osim ako država članica već ima strukturu koja služi toj svrsi. U okviru tog dijaloga može se raspravljati o integriranim nacionalnim energetske i klimatske planovima.”;

(6) u članku 15. stavku 3. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) postizanju dugoročnih smanjenja emisija stakleničkih plinova i poboljšanja uklanjanja ponorima u svim sektorima u skladu s Unijinim ciljem klimatske neutralnosti iz članka 2. Uredbe .../... [Propis o klimi], u kontekstu potrebnih smanjenja i poboljšanja uklanjanja ponorima u skladu s Međuvladinim panelom o klimatskim promjenama (IPCC) kako bi se na troškovno učinkovit način smanjile Unijine emisije stakleničkih plinova i povećalo uklanjanje ponorima radi ostvarenja temperaturnih ciljeva iz Pariškog sporazuma da bi se u Uniji postigla ravnoteža između antropogenih emisija stakleničkih plinova po izvorima i uklanjanja stakleničkih plinova ponorima [...] te, ako je to primjereno, nakon toga ostvarile negativne emisije;”

(7) Prilog I. dio 1. mijenja se kako slijedi:

(a) u odjeljku A točki 3.1.1. podtočka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. Politike i mjere za ostvarivanje cilja iz Uredbe (EU) 2018/842 kako je navedeno u točki 2.1.1. te politike i mjere za usklađivanje s Uredbom (EU) 2018/841, kojima su obuhvaćeni svi ključni sektori koji proizvode velike emisije i sektori u kojima se može intenzivirati uklanjanje stakleničkih plinova, s perspektivom postizanja cilja klimatske neutralnosti iz članka 2. Uredbe .../...[Propis o klimi]”;

(b) u odjeljku B dodaje se sljedeća točka 5.5.:

„5.5. Doprinos planiranih politika i mjera ostvarenju cilja klimatske neutralnosti Unije iz članka 2. Uredbe .../... [Propis o klimi]”;

(7.a) Članak 45. zamjenjuje se sljedećim:

Komisija u roku od šest mjeseci od svakog globalnog pregleda stanja dogovorenog u skladu s člankom 14. Pariškog sporazuma izvješćuje Europski parlament i Vijeće o funkcioniranju ove Uredbe, njezinu doprinosu upravljanju energetske unijom, njezinu doprinosu dugoročnim ciljevima Pariškog sporazuma, napretku u ostvarenju klimatskih i energetske ciljeva za 2030. i cilja klimatske neutralnosti Unije utvrđenog u članku 2. stavku 1. Uredbe.../... [Propis o klimi], dodatnim ciljevima energetske unije i usklađenosti odredaba o planiranju, izvješćivanju i praćenju utvrđenih u ovoj Uredbi s drugim Unijinim pravom ili odlukama koji se odnose na UNFCCC i Pariški sporazum. Izvješća Komisije mogu prema potrebi biti popraćena zakonodavnim prijedlozima.

(8) u Prilogu VI. točki (c) podtočka viii. zamjenjuje se sljedećim:

„viii. ocjenu doprinosa politike ili mjere ostvarivanju cilja klimatske neutralnosti Unije iz članka 2. Uredbe .../... [Propis o klimi] i ostvarivanju dugoročne strategije iz članka 15.;”.

*Članak 11.*

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament*

*Predsjednik*

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

---